

Quran

Arabic - Finnish Parallel Text
Translated By Ivan Kushnir

Quran: Arabic - Finnish Parallel Text. Translated By Ivan Kushnir. 2023.

This invaluable resource presents the Holy Quran in both Arabic and Finnish, side-by-side. It offers a unique opportunity for readers to delve into the original text while benefiting from a clear and accurate translation. Whether you are a devout Muslim seeking a deeper understanding of the Quran, a scholar of Islamic studies, or someone interested in learning Arabic, this book is a must-have.

Enhanced understanding: The parallel text format allows for a direct comparison between the original Arabic and the Finnish translation, aiding in a more nuanced comprehension of the Quran's meaning.

Language learning: For those studying Arabic, this book serves as an excellent tool for improving reading comprehension and vocabulary. The Quran's rich and complex language offers numerous opportunities for language learners to expand their knowledge.

Cultural insights: By engaging with the Quran's text, readers can gain valuable insights into Islamic culture, history, and theology.

Reference work: The book can serve as a valuable reference for scholars, researchers, and students of Islamic studies.

website: quran-online-24.com



Copyright © 2023 Ivan Kushnir
License Creative Commons (CC BY-NC)
ISBN: 978-1-326-95610-3
Imprint: Lulu.com

الفاحة	1	6	Avaus
البقرة	2	7	Lehmä
آل عمران	3	31	Imranin Perhe
النساء	4	45	Naiset
المائدة	5	60	Pöytä
الأنعام	6	71	Karja
الأعراف	7	83	Kukkulat
الأنفال	8	97	Saalis
التوبة	9	102	Katumus
يونس	10	113	Yunus (Joonas)
هود	11	121	Hud
يوسف	12	129	Joosef
الرعد	13	137	Ukkonen
إبراهيم	14	141	Aabraham
الحجر	15	145	Kivinen Maa
النحل	16	149	Mehiläinen
الإسراء	17	157	Yömatka
الكهف	18	164	Luola
مريم	19	171	Marjam
طه	20	176	Ta-Ha
الأنبياء	21	183	Profeetat
الحج	22	189	Pyhiinvaellus
المؤمنون	23	195	Uskovat
النور	24	200	Valo
الفرقان	25	206	Erottaminen
الشعراء	26	210	Runoilijat
النمل	27	218	Muurahaiset
القصص	28	223	Kertomukset
العنكبوت	29	229	Hämähäkki
الروم	30	234	Roomalaiset
لقمان	31	238	Luqman
السجدة	32	241	Lankeaminen
الأحزاب	33	243	Liittolaiset
سبأ	34	249	Saba
فاطر	35	253	Luoja
يس	36	256	Ya-Sin
الصفات	37	260	Ne, jotka seisovat riveissä
ص	38	265	Saad
الزمر	39	269	Joukot

غافر	40	274	Anteeksiantava
فصلت	41	280	Selitetty
الشورى	42	284	Neuvosto
الزخرف	43	288	Korut
الدخان	44	292	Savu
الجاثية	45	294	Polvistuneet
الأحقاف	46	297	Hiekkadyynit
محمد	47	300	Muhammad
الفتح	48	303	Voitto
الحجرات	49	306	Huoneet
ق	50	308	Qaf
الذاريات	51	310	Hajottavat tuulet
الطور	52	312	Vuori
النجم	53	314	Tähti
القمر	54	316	Kuu
الرحمن	55	318	Armollinen
الواقعة	56	321	Väistämätön
الحديد	57	324	Rauta
المجادلة	58	327	Nainen, joka väitteli
الحشر	59	329	Kokoontuminen
الممتحنة	60	331	Nainen, jota tutkitaan
الصف	61	333	Rivit
الجمعة	62	334	Perjantai
المنافقون	63	335	Uskonhylkääjät
التغابن	64	336	Vastavuoroinen petos
الطلاق	65	338	Ero
التحريم	66	340	Kielto
الملك	67	342	Valta
القلم	68	344	Kynä
الحاقة	69	346	Todellisuus
المعارج	70	348	Asteet
نوح	71	350	Nooa
الجن	72	352	Jinnit
المزمل	73	354	Verhottu
المدثر	74	355	Peitetty
القيامة	75	357	Ylösousemus
الإنسان	76	359	Ihminen
المرسلات	77	361	Lähetetyt
النبأ	78	363	Uutiset

النازعات	79	365	Ne
عبس	80	367	Hän kurtisti kulmiaan
التكوير	81	369	Tahriintuminen
الانفطار	82	370	Halkaisu
المطفون	83	371	Pettäjät
الانشقاق	84	373	Halkeminen
البروج	85	374	Tähdistöt
الطارق	86	375	Yöllinen vierailija
الأعلى	87	376	Korkein
الغاشية	88	377	Kaiken kattava tapahtuma
الفجر	89	378	Aamunkoitto
البلد	90	379	Kaupunki
الشمس	91	380	Aurinko
الليل	92	381	Yö
الضحى	93	382	Aamu
الشرح	94	383	Helpotus
التين	95	384	Viikunapuu
العلق	96	385	Hyytymä
القدر	97	386	Kohtalo
البينة	98	387	Selvä todiste
الزلزلة	99	388	Maajäristys
العاديات	100	389	Laukatut hevoset
القارعة	101	390	Onnettomuus
التكاثر	102	391	Ahneuden kilpajuoksu
العصر	103	392	Aika
الهمزة	104	393	Panetteli ja
الفيل	105	394	Elefantti
قريش	106	395	Quraish
الماعون	107	396	Pienet teot
الكوثر	108	397	Runsaus
الكافرون	109	398	Uskottomat
النصر	110	399	Jumalan apu
المسد	111	400	Palmukuitu
الإخلاص	112	401	Puhdasuskoisuus
الفلق	113	402	Aamunkoitto
الناس	114	403	Ihmiset

الفاتحة 1 Avaus

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 1 Jumalan, Armeliaan Armahtajan nimeen.
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 2 Ylistys Jumalalle, maailmojen Herralle.
 الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 3 Armelias Armahtaja.
 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ 4 Päivän tuomion valtias.
 إِلَهِكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ 5 Sinua me palvomme ja Sinulta apua pyydämme.
 أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ 6 Ohjaa meidät oikealle tielle.
 صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ 7 Niiden tielle, joita olet siunannut, ei niille, jotka ovat ansainneet vihasi, eivätkä eksyneille.

2 البقرة Lehmä

- 1 Alif Laam Miim.
- 2 Tämä on Kirja, jossa ei ole epäilystä; se on opas jumalaapelkääville.
- 3 Ne, jotka uskovat näkymättömään ja pitävät rukoukset, ja antavat siitä, mitä olemme heille antaneet.
- 4 Ja ne, jotka uskovat siihen, mikä on sinulle lähetetty, ja siihen, mikä on lähetetty ennen sinua, ja he ovat varmoja tuonpuoleisesta.
- 5 He ovat Herransa johdatuksessa ja he ovat menestyneitä.
- 6 Totisesti, ne, jotka ovat kieltäneet totuuden, on sama, varoitatko heitä vai et, he eivät usko.
- 7 Jumala on sinetöinyt heidän sydämensä ja heidän korvansa; heidän silmissään on peite, ja heille on suuri rangaistus.
- 8 Ja ihmisten joukossa on niitä, jotka sanovat: 'Me uskomme Jumalaan ja Viimeiseen päivään', mutta he eivät ole uskovia.
- 9 He yrittävät pettää Jumalaa ja niitä, jotka uskovat, mutta he pettävät vain itseään, eivätkä he huomaa sitä.
- 10 Heidän sydämissään on tauti, ja Jumala on lisännyt heidän tautiaan; ja heille on tuskallinen rangaistus siitä, että he valehtelevat.
- 11 Ja kun heille sanotaan: 'Älkää tehkö maassa turmelusta', he sanovat: 'Me olemme vain parantajia.'
- 12 Totisesti, he ovat turmeluksen tekijöitä, mutta eivät huomaa sitä.
- 13 Ja kun heille sanotaan: 'Uskokaa, kuten ihmiset ovat uskoneet', he sanovat: 'Pitäisikö meidän uskoa, kuten tyhmit ovat uskoneet?' Totisesti, he ovat tyhmiä, mutta eivät tiedä sitä.
- 14 Ja kun he kohtaavat ne, jotka uskovat, he sanovat: 'Me uskomme', mutta kun he ovat yksin saatananpalvelijoihtensa kanssa, he sanovat: 'Me olemme teidän kanssanne; me vain pilkkaamme.'
- 15 Jumala pilkkaa heitä ja pitkittää heitä heidän eksymisessään.
- 16 He ovat ne, jotka ovat vaihtaneet johdatuksen harhaan; heidän kaupankäyntinsä ei tuottanut voittoa, eivätkä he olleet johdatettuja.
- 17 Heidän vertauksensa on kuin se, joka sytytti tulen, ja kun se valaisi ympäristönsä, Jumala otti heidän valonsa pois ja jätti heidät pimeyteen, eivätkä he näe.
- 18 He ovat kuuroja, mykkiä, sokeita, eivätkä he käänny takaisin.
- 19 Tai kuin rankkasade taivaalta, jossa on pimeyttä, ukkosta ja salamaa; he laittavat sormensa korviinsa salamoiden pelossa kuoleman vuoksi; ja Jumala ympäröi epäuskovat.
- أَلَمْ
ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ
وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ
أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ
خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ
غَشْوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَمِنَ الَّذِينَ آسَأُ مِنْ يَقُولُ ءَأَمَدًا بِأَللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا
هُم بِمُؤْمِنِينَ
يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَآلَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا
أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ
مُصْلِحُونَ
إِلَّا إِنَّمَا هُمْ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ الَّذِينَ آسَأُ قَالُوا إِنَّا نؤْمِنُ كَمَا
ءَامَنَ السَّفَهَاءُ إِنَّا إِذْ هُمْ هُمُ السَّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا قَالُوا ءَامِنًا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ
شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَءُونَ
أَلَلَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ
أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ بِالْهَدَىٰ فَمَا رَحِبتَ
تَجْرَتَهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ
مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِينَ اسْتَوْقَدُوا نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ بِمَا حَوْلَهُ
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلْمَةٍ لَا يُبْصِرُونَ
صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ
أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلْمَةٌ وَرَعْدٌ وَنَبْرٌ
يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِي أَفْئَانِهِمْ مِّنَ الضَّرْعِ حَذْرَ
الْمَوْتِ وَاللَّهُ مَحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ

- 20 يكاد البرق يخطف أبصرهم كلما إضاء لهم مشوا فيه وإذا أظلم عليهم قاموا ولو شاء الله لذهب بسمعهم وأبصرهم إن الله على كل شيء قدير
- 21 يا أيها الذين آمنوا ربكم ألا ذى خلقكم وآل ذين من قبلكم لعلكم تتقون
- 22 ألا ذى جعل لكم الأرض فرشا واللس ماء بئاء وأنزل من السماء ماء فأخرج به من الثمرات رزقا لعلكم فلا تجعلوا لله أندادا وأنتم تعلمون
- 23 وإن كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا فأتوا بسورة من مثله وادعوا شهداءكم من دون الله إن كنتم صدقين
- 24 فإن لم تفعلوا ولئن تفعلوا فأتوا الذنار آلتي وقودها الذاس والحجارة أعدت للكافرين
- 25 وبشر آل الذين آمنوا وعملوا الصالحات إن لهم جنات تجري من تحتها الأنهار كلما رزقوا منها من ثمرة رزقا قالوا هذا الذى رزقنا من قبل وأتوا به متشبها ولهم فيها أزواج مطهرة وهم فيها خالدون
- 26 ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيَى أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعْضُهُمْ فِيمَا فُوتُوا فَمَّا آذِينَ بِنُورٍ أَوْ يَكْفُرُونَ بِالْحَقِّ فَمِثْلُ مَا يُكْفُرُونَ﴾
- 27 ألا ذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه ويقطعون ما أمر الله به أن يوصل ويفسدون في الأرض أولئك هم الخاسرون
- 28 كيف يكفرون بالله وكذبوا بآياتهم ثم يرجعون
- 29 هو الذى خلق لكم ما فى الأرض جميعا ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات وهو بكل شيء عليم
- 30 وإذا قال ربك للملائكة إني جاعل فى الأرض خليفة قالوا أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك قال إني أعلم ما لا تعلمون
- 31 وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
- Salama on vähällä viedä heidän näkönsä; joka kerta, kun se valaisee heille, he kulkevat siinä, mutta kun se pimenee heidän ympärillään, he seisovat; ja jos Jumala tahtois, Hän veisi heidän kuulonsa ja näkönsä; totisesti, Jumala on kaikkivaltias kaikkeen.
- Oi ihmiset, palveloka Herranne, joka on luonut teidät ja ne, jotka olivat ennen teitä, jotta tulisitte hurskaiksi.
- Hän, joka on tehnyt maan teille makuupaikaksi ja taivaan rakennelmaksi, ja lähettänyt taivaalta vettä, ja sillä kasvattanut hedelmiä teidän ravinnoksenne; älkää asettako Jumalalle vertaisia, kun tiedätte.
- Ja jos olette epävarmoja siitä, mitä olemme paljastaneet palvelijallemme, tuokaa esiin yksi suura sen kaltaisista, ja kutsukaa todistajanne Jumalan lisäksi, jos olette totuudenmukaisia.
- Mutta jos ette tee sitä - etkä te koskaan tee sitä - niin pelätkää tulta, jonka polttoaineena ovat ihmiset ja kivet; se on valmistettu epäuskosille.
- Ja ilmoita niille, jotka uskovat ja tekevät hyviä tekoja, että heille on puutarhoja, joiden alla virtaa jokia; joka kerta, kun heille annetaan niistä hedelmää, he sanovat: 'Tämä on se, mitä meille annettiin aikaisemmin.' Heille annetaan sitä, mikä on samankaltaista, ja heillä on siellä puhtaat vaimot, ja he ovat siellä ikuisesti.
- Jumala ei epäroi käyttää esimerkkinä hyttystä tai jotain sen yläpuolella. Niille, jotka uskovat, he tietävät, että se on totuus heidän Herraltaan; mutta niille, jotka eivät usko, he sanovat: 'Mitä Jumala tarkoittaa täällä esimerkillä?' Hän johdattaa sillä monia ja harhauttaa sillä monia; mutta Hän ei johdata sillä muita kuin kapinallisia.
- Ne, jotka rikkovat Jumalan liiton sen jälkeen, kun se on vahvistettu, ja katkaisevat sen, mitä Jumala on käsenyt yhdistää, ja tekevät turmelusta maassa; he ovat ne, jotka kärsivät tappion.
- Kuinka te voitte kieltää Jumalan, kun olitte kuolleita ja Hän antoi teille elämän; sitten Hän antaa teidän kuolla, sitten Hän herättää teidät uudelleen, sitten te palaatte Hänen luokseen?
- Hän on se, joka loi teille kaiken, mitä maassa on; sitten Hän kohdisti huomionsa taivaaseen ja muovasi sen seitsemäksi taivaaksi. Ja Hän tietää kaiken.
- Ja kun Herrasi sanoi enkeleille: 'Minä aion asettaa maan päälle sijaisen.' He sanoivat: 'Asetatko sinne jonkun, joka tekee siellä turmelusta ja vuodattaa verta, kun me ylistämme Sinua kiitoksien ja pyhitämme Sinua?' Hän sanoi: 'Totisesti, Minä tiedän sen, mitä te ette tiedä.'
- Ja Hän opetti Aadamin kaikkien asioiden nimet; sitten Hän esitteli ne enkeleille ja sanoi: 'Ilmoittakaa minulle näiden nimet, jos olette totuudenmukaisia.'

- قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
- قَالَ يَادْمُ إِنِّي نَهَيْتُ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّ أُنْيَاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ
أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنْ يَأْتِيكُمُ الْمَوْتُ مِنْ أَرْضٍ أَوْ مِنْ
بَيْنِ يَدَيْكُمْ وَمَا تَدْرُونَ مَا تَدْعُونَ
- وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى
وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ
- وَقُلْنَا يَادْمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ
الظَّالِمِينَ
- فَازْلِجْهُمَا الشَّجَرَةَ فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا
أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ
وَمَتَعٌ إِلَى حِينٍ
- فَتَلَوَّى بِآدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ
- قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنْ بَنِي هُدَى فَمَنْ
تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
- وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ
- بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ذِكْرًا لِيُنذِرَ الَّذِينَ لَا يَتْلُونَ كِتَابِي الَّذِي يَأْتِيهِمْ
وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ
- وَمَا آمَنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولِ
كَافِرٍ بِهِمْ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ
- وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَالْبَاطِلُ وَالْحَقُّ أَنفُسُكُمْ وَأَنْتُمْ
تَلْمِزُونَ
- وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ
- ﴿۱۰﴾ أَتَأْمُرُونَ بِالْبُخْلِ وَالْبُرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ
تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
- وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّوْبِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى
الْخَاشِعِينَ
- أَلَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْنَ رَبَّهُمْ وَإِنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
- بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ذِكْرًا لِيُنذِرَ الَّذِينَ لَا يَتْلُونَ كِتَابِي الَّذِي يَأْتِيهِمْ
وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ
- وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتَامَى إِلَّا بِإِذْنِهِمْ وَالْيَتَامَىٰ أَوْلِيَاءُ بَلَىٰ
وَأَقْرَبُونَ وَلَا حَسْبُ الْيَتَامَىٰ إِلَّا بِالْحَقِّ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
- وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتَامَىٰ إِلَّا بِإِذْنِهِمْ وَالْيَتَامَىٰ أَوْلِيَاءُ بَلَىٰ
وَأَقْرَبُونَ وَلَا حَسْبُ الْيَتَامَىٰ إِلَّا بِالْحَقِّ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
- وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتَامَىٰ إِلَّا بِإِذْنِهِمْ وَالْيَتَامَىٰ أَوْلِيَاءُ بَلَىٰ
وَأَقْرَبُونَ وَلَا حَسْبُ الْيَتَامَىٰ إِلَّا بِالْحَقِّ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

32 He sanoivat: 'Ylistetty olet Sinä! Meillä ei ole tietoa paitsi se, mitä olet meille opettanut. Totisesti, Sinä olet Tietävä, Viisas.'

33 Hän sanoi: 'Oi Adam, ilmoita heille heidän nimensä.' Ja kun hän ilmoitti heille heidän nimensä, Hän sanoi: 'Enkö minä sanonut teille, että minä tiedän taivaiden ja maan salaisuudet ja tiedän sen, mitä te ilmaisette ja mitä te kätkette?'

34 Ja kun Me sanoimme enkeleille: 'Kumartakaa Aadamille', niin he kumarsivat, paitsi Iblis, joka kieltäytyi ja oli ylpeä ja oli epäuskoisten joukossa.

35 Ja Me sanoimme: 'Oi Adam, asu sinä ja vaimosi paratiisissa ja syökää vapaasti siitä, mistä haluatte, mutta älkää lähestykö tätä puuta, muuten teistä tulee väärintekijöitä.'

36 Mutta saatana aiheutti heidän kompastua siitä, ja hän sai heidät lähtemään siitä, missä he olivat. Ja Me sanoimme: 'Laskeutukaa, toisistanne vihollisina; ja teille maassa on asuinpaikka ja väliaikainen nautinto.'

37 Sitten Aadam sai Herraltaan sanoja, ja Hän käänsi armoonsa hänen puoleensa; totisesti, Hän on Anteeksiantava, Armahtava.

38 Me sanoimme: 'Laskeutukaa sieltä kaikki; ja kun Minulta tulee johdatus, niin ne, jotka seuraavat johdatustani, heille ei tule pelkoa, eivätkä he murehdi.'

39 Mutta ne, jotka kieltävät ja hylkäävät Meidän merkkimme, he ovat tulen asukkaita; he asuvat siellä ikuisesti.

40 Oi Israelin lapset, muistakaa Minun armolahjani, jonka olen antanut, ja täyttäkää liittoni, niin Minä täytän teidän liittonne, ja Minua yksin pelätkää.

41 Ja uskokaa siihen, mitä olen lähettänyt vahvistamaan sen, mitä teillä on, älkääkä olko ensimmäisiä, jotka kieltävät sen; älkääkä myykö Minun merkkejäni halvalla hinnalla, ja Minua yksin pelätkää.

42 Älkääkä peittäkää totuutta valheella, älkääkä kätkekö totuutta, kun tiedätte.

43 Ja pitäkää rukoukset ja antakaa almut ja kumartukaa niiden kanssa, jotka kumartavat.

44 ﴿۱۰﴾ Kätketkö ihmisiä hyvään ja unohdatte itsenne, vaikka luette Kirjaa? Ettekö siis ymmärrä?

45 Ja etsikää apua kärsivällisyydestä ja rukouksesta. Se on raskasta paitsi nöyrille.

46 Ne, jotka uskovat kohtaavansa Herransa ja palaavansa Hänen luokseen.

47 Israelin lapset, muistakaa Minun siunaukseni, jonka olen antanut teille, ja että olen suosinut teitä yli maailman ihmisten.

48 Ja pelätkää päivää, jolloin kukaan ei voi auttaa toista, eikä häneltä hyväksytty esirukousta, eikä häneltä oteta lunnaiksi mitään, eikä heitä auteta.

- 49 وَإِذْ نَجَّيْنَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ بِدِينِ حَوْنِ آيَاتِهِمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ
- Ja kun pelastimme teidät faraon väeltä, jotka kiduttivat teitä ankarasti, teurastivat poikanne ja jättivät eloon naisenne. Siinä oli suuri koettelemus Herraltanne.
- 50 وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ
- Ja kun halkaisimme meren teille ja pelastimme teidät ja hukutimme faraon väen teidän katsellessanne.
- 51 وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ
- Ja kun lupasimme Moosekselle neljäkymmentä yötä, sitten te otitte vasikan hänen jälkeensä, vaikka olitte väärintekijöitä.
- 52 ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
- Sitten annoimme teille anteeksi sen jälkeen, jotta olisitte kiitollisia.
- 53 وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ
- Ja kun annoimme Moosekselle Kirjan ja erottelun, jotta olisitte johdatetut.
- 54 وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ أَوَلَمْ يَأْتِكُمْ الْبُرْجُ الَّذِي أَخْرَجْتُمْ فِيهِ مِنْ لُؤْيَانِ إِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ يَأْتِيهِمْ خُبْرًا كُلَّ بَارِكَةٍ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ هَؤُلَاءِ أُمَّهَاتُهُمْ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ مِنْ بَدُونِكُمْ لَأَكْثَرَ لُؤْيَانًا مِّنْ لِّأُمَّهَاتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ
- Ja kun Mooses sanoi kansalleen: "Kansani, olette tehneet vääryyttä itsellenne ottamalla vasikan, joten tehkää parannus Luojanne edessä ja tappakaa itsenne. Se on parempi teille Luojanne edessä." Sitten Hän hyväksyi parannuksen. Hän on totisesti anteeksiantava, armollinen.
- 55 وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُبْرِيكَ وَنَحْنُ بِكَ عَلَىٰ كَهْفٍ جَاهِلُونَ فَاخَذْنَاكَ مِنَ الْمَثَلَاتِ لَعَلَّكَ أَتَىٰكُمُ الْيَقِينُ
- Ja kun sanoitte: "Mooses, emme usko sinua, ennen kuin näemme Jumalan avoimesti." Silloin salama iski teihin, kun katselitte.
- 56 ثُمَّ بَعَثْنَاكَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
- Sitten herätimme teidät kuolemanne jälkeen, jotta olisitte kiitollisia.
- 57 وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَنِيَّاءَ مِنْكُمْ لُؤْيَانًا يَلْبَسُونَ وَتَلْمِزُوكَ بِالْحُرْمَةِ الَّتِي فِيهَا كُنْتَ قَوْمًا تُنْفِرُكَ عَنْهَا وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُنْفِرِينَ
- Ja varjostimme teitä pilvellä ja annoimme teille mannaa ja viiriaisä. Syökää hyvistä asioista, joita olemme teille antaneet. He eivät tehneet vääryyttä Meille, vaan he tekivät vääryyttä itselleen.
- 58 وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْبَلَدَ فَإْكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ مِنْ رِغْدَةٍ وَأَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ
- Ja kun sanoimme: "Tulkaa tähän kaupunkiin ja syökää siitä, mistä haluatte, runsaasti. Tulkaa portista kumartaen ja sanokaa: 'Anteeksi.' Me annamme teille anteeksi syntinne ja lisäämme hyvän tekijöille."
- 59 فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَىٰ الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ
- Mutta ne, jotka tekivät vääryyttä, vaihtoivat sanan, joka heille oli sanottu, toiseen. Niinpä lähetimme taivaasta rangaistuksen niille, jotka tekivät vääryyttä, koska he olivat tottelemattomia.
- 60 وَإِذْ أَسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مِّنْ شَرِبِهِمْ كَلُوا وَأَشْرَبُوا مِنْ رَقِ الْمَاءِ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مَعْسَدِينَ
- Ja kun Mooses pyysi kansalleen vettä, sanoimme: "Lyö kivellä sauvasi." Silloin siitä puhkesi kaksitoista lähdetä. Jokainen ihmisryhmä tiesi juomapaikkansa. Syökää ja juokaa Jumalan antamista lahjoista, älkääkään tehkö pahaa maan päällä levittäen turmelusta.
- 61 وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَجَدَ فَادَعِ لَنَا رَبِّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنبتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِيهَا وَبَصِلِهَا قَالِ اتَّسِدْتُمْ إِلَّا الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ إِلَهُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ لِّهَبْطِمْ مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ وَالْمَسْكِينَةُ أَهْلُهَا وَيَغْضِبُ مِّنَ اللَّهِ الَّذِي هُوَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَدْعُونَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ
- Ja kun sanoitte: "Mooses, emme kestä yhtä ruokaa. Ruokoi!e meille Herraltasi, että Hän antaisi meille, mitä maa tuottaa: vihanneksia, kurkkuja, valkosipulia, linssejä ja sipulia." Hän sanoi: "Vaihdetaan ko parempi huonompaan? Menkää alas Egyptiin, niin saatte, mitä pyydätte." Heille määrättiin nöyryytys ja kurjuus, ja he palasivat Jumalan vihaan. Tämä johtui siitä, että he kielsivät Jumalan merkit ja tappoivat profeetat ilman oikeutta. Tämä johtui heidän tottelemattomuudestaan ja heidän rikkomuksistaan.